

国际中文教育会义字教学研究

曹莉亚, 许湘葶

杭州电子科技大学法学院, 浙江 杭州

收稿日期: 2025年5月14日; 录用日期: 2025年6月17日; 发布日期: 2025年6月30日

摘要

汉字是世界上独具特色的文字, 但它在国际中文教育中的独特价值与作用还远未得到充分发挥。为满足日益增长的国际中文教育中汉字、汉语教学需求, 文章从白乐桑先生提出的“以字带词”的汉语教学法出发, 结合汉字构形学的相关理论, 立足现代汉字字形及其理据性, 以作为“构意文字”的汉字中最具代表性的会义字为研究对象。在此基础上, 进一步明确会义字的内涵, 确立界定标准, 穷尽性地搜集整理出《国际中文教育中文水平等级标准》中的186个会义字, 并深入挖掘其所蕴含的语法结构信息。同时, 结合会义字的构意表达形式, 将会义字归纳为并列、偏正、主谓、动宾等四种结构类型。基于汉语语法具有的词、短语、句子结构一致性特点, 以会义字为锚点, 可以生成一系列结构类型相同的词、短语、句子。从而形成由字而词、语、句的汉语教学法。实现从汉字出发, 揭示汉语规律, 激发学习兴趣, 攻克汉字难关的目的, 为国际中文汉字教学提供新思路。

关键词

会义字, 字本位, “以字带语”教学法

Research on the Teaching Method of Huiyi Character in International Chinese Education

Liya Cao, Xiangting Xu

School of Laws, Hangzhou Dianzi University, Hangzhou Zhejiang

Received: May 14th, 2025; accepted: Jun. 17th, 2025; published: Jun. 30th, 2025

Abstract

Chinese characters represent a unique writing system in the world. However, their distinctive value and role in international Chinese language education have not been sufficiently realized. With the growing global demand for Chinese language acquisition, the article builds upon the “Zi-centered” teaching methodology originally proposed by Mr. Bellassen. It integrates relevant theories from

Chinese character structural analysis, focusing specifically on the modern forms and their inherent semantic motivation. The study targets Huiyi Characters, the most representative category within Chinese characters conceived as “semantically motivated graphs”. Based on that, this article further clarifies the conceptual scope of Huiyi Characters and establishes definitive identification criteria. It exhaustively identifies and analyzes 186 Huiyi Characters listed in the “International Chinese Education Chinese Level Standard”, delving deeply into the syntactic structural information they encode. Simultaneously, based on the forms of their semantic motivation expression, the identified Huiyi Characters are categorized into four structural types: Juxtapositional Structure, Modificational Structure, Subject-Predicate Structure, Verb-Object Structure. The inherent structural parallelism between Chinese characters, words, phrases, and sentences presents unique instructional opportunities, Huiyi characters serve as anchor points to generate a series of words, phrases, and sentences exhibiting identical structural patterns. This approach forms a coherent Chinese teaching methodology progressing systematically from characters to words, phrases, and sentences. Thus, the aims to initiate instruction from the Chinese characters, reveal underlying patterns of the Chinese language, stimulate learner interest, tackle the challenges associated with character learning, and provide novel perspectives for international Chinese education.

Keywords

Huiyi Characters, Zi-Centered, “Huiyi Characters to Chinese Language” Teaching Method

Copyright © 2025 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

在“西学东渐”思潮影响下,由海外“舶来”的“词”这一概念,随着汉语语言学的转型不仅“移植”于现当代汉语研究与教学中,甚至在和中国传统“字”的概念竞争中逐渐胜出,“词本位”取代“字本位”成为国际中文教育的主流汉语语言观,极富中国特色和汉语特点的汉字在汉语教学中的“核心价值”[1]被严重削弱。上世纪80年代,法国著名汉学家白乐桑先生深刻认识到汉语教学中最根本的问题就是“怎样处理‘字’这一语言教学单位”,认为“不承认中国文字的特殊性以及不正确处理中国文字和语言所特有的关系,正是汉语教学危机的根源”[2]。为此,他提出并坚持倡导“字本位”教学法,即“以字带词”的汉语教学法[3]。白乐桑先生这一创举性的教学法自1998年引入中国后,持续受到汉语教学界的关注与重视。应该说,“‘字本位’教学法将汉字教学的字和语言教学的词融为一体,在汉字教学中采用追溯古字字形,说明与字形相关本义,对偏旁进行分析,这对历史地、客观地了解语言中字词的意义起到了很好的辅助作用”[4]。但是,“字本位”教学法的后继者,若仍然只是立足古汉字字形,从造字法的角度探源汉字的形、音、义,由此明示一些由字达词的汉语教学路径,无法满足日益增长的国际中文教育中汉字、汉语教学需求。

为此,我们立足现代汉字字形及其理据性,以作为“构意文字”[5]的汉字中最具代表性的会义字为研究对象,穷尽性地搜集整理出《国际中文教育中文水平等级标准》中的会义字,在分析其字形中所蕴含的构意信息基础上,深入挖掘其潜存的一些语法结构信息,由字而词、语、句,将“以字带词”的汉语教学法拓展而为“以词带语”的汉语教学法,实现从汉字出发,揭示汉语规律,激发学习兴趣,培养自主学习能力,攻克汉字难关的目的,为国际中文汉字教学提供新思路。

2. 《国际中文教育中文水平等级标准》中的会义字

《国际中文教育中文水平等级标准》(GF0025-2021)(以下简称《标准》)是由教育部、国家语言文字工作委员会于2021年颁布、同年7月1日起正式实施的权威性规范标准。作为《标准》“四维基准”¹之一的汉字,是汉语学习者必须掌握的内容。根据汉字构形学相关理论研究,汉字中有一类会义合成的会义字。以此为基础,在进一步明确概念内涵前提下,确立界定标准,最终悉数析出《标准》中的会义字,对其进行结构分类研究。

2.1. 《标准》中会义字的析出

2.1.1. 何谓会义字?

会义字,也可称会义合成字,是指在现代汉字中,由两个或两个以上的成字表义构件组合而成,表示一个新的意义的汉字。“会义字”这一概念及其内涵源自《系统论与汉字构形学的创建》[6]和《汉字构形学导论》[7],但与其有别的是,本文所指“会义字”为“现代”这一共时而非历时演变层面的汉字。

2.1.2. 会义字的析出标准

根据上述定义,从《标准》中析出会义字还需确立以下四条基本标准:(1)字形标准。即会义字的字形,一律是现代通用简体汉字字形²。如“间”,其繁体字为“間”,确定是否为会义字时,仅以“间”这一简体字形为准。(2)字义标准。即会义字及其成字表义构件的意义,一律以现代通用意义为准³。如“腰”,在现代有“胯上肋下的部分,在身体的中部”义,但其成字表义构件“月”(“肉”的书写变形)和“要”(本义为“腰”),在现代都已无“肉”或“腰”之义,故“腰”不能界定为会义字。(3)构件标准。即会义字需由两个或两个以上相同或不同的成字构件组合而成,且一律为表义构件。如“美”,是由两个不同的成字表义构件“羊”和“大”组合而成的会义字。“林”,则是由两个相同的成字表义构件“木”组合而成的会义字。“植”,虽由两个成字构件“木”和“直”组合而成,但因“直”为示音而非表义构件,所以“植”是“义音合成字”[7]而非会义合成字。(4)构意标准。构意是构件参加汉字构形时体现的意义。会义字的构意,需由各成字表义构件所提供的诸多意义信息共同表示。如“逸”,由表义构件“辶”⁴和“兔”共同构意出“(兔子)跑”义。

2.1.3. 析出《标准》中的会义字

根据会义字的析出标准,穷尽式地分析《标准》中《汉字表》所收录的、分为一到九级的3000个汉字,共得到186个会义字,约占总字数的6.2%。具体分布情况如下:

《汉字表》一级到六级,每级汉字均为300个,共1800个,所得会义字为124个,约占会义字总数的66.67%。它们是:菜、穿、从、多、国、好、家、间、看、里、名、明、拿、男、你、您、汽、视、睡、体、忘、休、语、坐;安、笔、晨、吹、封、划、计、际、饺、利、碰、秋、室、停、位、相、像、信、姓、阳、意、阴、占;被、标、城、初、否、功、婚、解、界、警、困、美、容、沙、势、甜、突、香、议、张、章、志、众、抓;宝、冰、刺、恶、伙、均、扩、汨、俩、林、闹、穷、泉、森、湿、授、投、鲜、幼、源、阵、逐;闯、郊、帘、拼、忍、瘦、析、艳、灾、仔;昌、撑、宠、跌、渡、岗、疾、尖、焦、牢、炉、埋、盲、妙、墨、贫、涉、徒、湾、悟、炎。

¹“四维基准”指“以音节、汉字、词汇、语法四种语言基本要素为衡量中文水平的基准”。

²无特别说明,本文会义字字形均以《新华字典》(第12版)中的字形为准。

³无特别说明,本文会义字义均以《新华字典》(第12版)和《现代汉语词典》(第7版)中的义项为准。

⁴“辶”,同“辵”,释义为“走走停停;跑”,楷化后为“辶”,故仍视其为成字构件。

《汉字表》七级到九级共 1200 个汉字, 所得会义字共 62 个, 约占比会义字总数的 33.33%。它们是: 璠、舱、岔、尘、秤、橱、巅、伐、焚、缝、伏、躬、赫、恒、徊、晃、霍、绞、晶、枯、愧、姥、磊、劣、伦、媚、谜、绵、苗、鸣、捧、谴、囚、娶、雀、仁、撒、纱、砂、删、蚀、炭、烫、拓、唾、歪、峡、仙、挟、芯、绣、岩、窑、逸、荫、佣、诱、渔、岳、灶、仲、拽。

2.2. 会义字的结构类型

会义字是单个的字, 但因其由两个或两个以上的成字表义构件组合而成, 构件在构意的同时, 还蕴含着与汉语复合词、短语、甚至句子相一致的语法结构信息。根据这些语法结构信息, 同时结合会义字的构意表达形式, 可归纳出并列、偏正、主谓、动宾等四种会义字的结构类型。其中偏正结构最多, 接着依次为动宾、主谓、并列诸结构。需要说明的是, 为确保会义字构意表达的权威性, 我们尽可能利用会义字在《新华字典》《现代汉语词典》中的相关义项。若字典、词典义项中, 有些与会义字构意密切相关的构件意义未能出现, 举例分析时会将其用“()”添加; 为更好地表达出会义而成的字的意义, 成字表义构件之间需要补充的字, 用“[]”表示。

2.2.1. 并列结构会义字

所谓并列结构会义字, 是指其成字表义构件的构意及其表达方式均为并列结构的会义字。此类《标准》中共有 16 个, 约占比会义字总数的 8.6%。例如:

明: 收录于《汉字表·一级汉字表》中, 为初等字⁵。从“日”从“月”。因“日”“月”都“明亮”, 故成字表义构件“日”和“月”并列构意出会义字“明”; 义为“明亮”, 并列型复合式合成词表达会义字的构意。因之, “明”为并列结构会义字。

鲜: 收录于《汉字表·五级汉字表》中, 为中等字。从“鱼”从“羊”。因“鱼”“羊”作为菜肴都“鲜美”, 故成字表义构件“鱼”和“羊”并列构意出会义字“鲜”; 义为“鲜美”, 并列型复合式合成词表达会义字的构意。因之, “鲜”为并列结构会义字。

晶: 收录于《汉字表·七~九级汉字表》中, 为高等字。从三“日”。因三个“日”发出“光亮”, 故三个成字表义构件“日”构意出的会义字“晶”有“光亮”义。“光亮”为并列型复合式合成词, 因之, “晶”为并列构意会义字。

2.2.2. 偏正结构会义字

所谓偏正结构会义字, 是指其成字表义构件的构意及其表达方式均为偏正结构的会义字。此类《标准》中共有 76 个, 约占比会义字总数的 40.86%。例如:

汽: 收录于《汉字表·一级汉字表》中, 为初等字。从“氵”从“气”。成字表义构件“氵”为“偏”, “气”为“正”, 构意出会义字“汽”; 义为“水蒸气”, 偏正型复合式合成词表达会义字的构意。因之, “汽”为偏正结构会义字。

湾: 收录于《汉字表·六级汉字表》中, 为中等字。从“氵”从“弯”。成字表义构件“氵”为“偏”, “弯”为“正”, 构意出会义字“湾”; 义为“水湾”, 即“水流弯曲的地方”, 偏正型复合式合成词或偏正短语表达会义字的构意。因之, “湾”为偏正结构会义字。

巅: 收录于《汉字表·七~九级汉字表》中, 为高等字。从“山”从“颠”。成字表义构件“山”为“偏”, “颠”(有“头顶”“高而直立的东西的顶”之义)为“正”, 构意出会义字“巅”; 义为“山顶”, 偏正型复合式合成词表达会义字的构意。因之, “巅”为偏正结构会义字。

⁵《标准》将汉字分为初等、中等、高等三种, 其《汉字表》一至三级所收 900 个汉字为初等汉字, 文中简称“初等字”; 四至六级所收 900 字为中等汉字, 文中简称“中等字”; 七至九级所收 1200 字为高等汉字, 文中简称“高等字”。

2.2.3. 主谓结构会义字

所谓主谓结构会义字,是指其成字表义构件的构意及其表达方式均为主谓结构的会义字。此类《标准》中共有 40 个,约占会义字总数的 21.51%。例如:

美:收录于《汉字表·三级汉字表》中,为初等字。从“羊”从“大”。成字表义构件“羊”为“主”(被陈述的对象)，“大”为“谓”(陈述),构意出会义字“美”;义为“羊大[为]美”,主谓短语表达会义字的构意。因之,“美”为主谓结构会义字。

艳:收录于《汉字表·五级汉字表》中,为中等字。从“丰”从“色”。成字表义构件“色”为“主”(被陈述的对象)，“丰”为“谓”(陈述),构意出会义字“艳”;义为“色彩鲜明”,主谓短语表达会义字的构意。因之,“艳”为主谓结构会义字。

逸:收录于《汉字表·七-九级汉字表》中,为高等字。从“辵”从“兔”。成字表义构件“兔”为“主”(被陈述的对象)，“辵”为“谓”(陈述),构意出会义字“逸”;义为“(兔子)跑”,主谓短语表达会义字的构意。因之,“逸”为主谓结构会义字。

2.2.4. 动宾结构会义字

所谓动宾结构会义字,是指其成字表义构件的构意及其表达方式均为动宾结构的会义字。此类《标准》中共有 54 个,约占会义字总数的 29.03%。例如:

睡:收录于《汉字表·一级汉字表》中,为初等字。从“目”从“垂”。成字表义构件“垂”为“动”(表示动作)，“目”为“宾”(动作所支配的对象),构意出会义字“睡”;义为“闭目[安息]”,动宾短语表达会义字的构意。因之,“睡”为动宾结构会义字。

逐:收录于《汉字表·四级汉字表》中,为中等字。从“辵”从“豕”。成字表义构件“辵”为“动”(表示动作)，“豕”为“宾”(动作所支配的对象),构意出会义字“逐”;义为“追赶(野猪)”,动宾短语表达会义字的构意。因之,“逐”为动宾结构会义字。

躬:收录于《汉字表·七~九级汉字表》中,为高等字。从“身”从“弓”。成字表义构件“弓”为“动”(有“弯曲”义,表示动作)，“身”为“宾”(动作所支配的对象),构意出会义字“躬”;义为“弯曲身体”,动宾短语表达会义字的构意。因之,“躬”为动宾结构会义字。

另外,以介宾 + 动宾结构形式表达构意的会义字,仍将其归为动宾结构会义字。例如:

解:收录于《汉字表·三级汉字表》中,为初等字。从“角”从“刀”从“牛”。成字构件有“角”“牛”“刀”三个,共同构意出会义字“解”;义为“[以](刀)分开(牛角)”,其中“[以](刀)”为介宾结构,“分开(牛角)”为动宾结构。

3. 会义字中所蕴含的语法信息

会义字同其他汉字一样,为汉语而生,自然与汉语关系密切。从语言角度透视会义字,不仅能够见出其构件的构意,而且能够发现构件的构意结构及其所蕴含的语法结构信息。而汉语语法所具有的词、短语、句子(以复句举例为主,单句与短语在语法结构上相通,故省略)结构一致性特点,使得能够根据会义字的构意结构,生成一系列结构类型相同的词、短语、句子。

3.1. 并列结构会义字所蕴含的语法信息

并列结构会义字,其构件构意中蕴含着“并列结构”的语法信息,由此可生成相应结构的词、短语甚至句子。仍以“明”“鲜”“晶”为例:

明:由成字表义构件“日”“月”并列组合而成,构意中蕴含着“并列结构”的语法信息。据此,由

“明”(并列结构会义字)可生成“明亮”“明朗”(并列型复合式合成词);“日明月朗”(并列短语);“日光明亮,月色明朗”(并列复句)。

鲜:由成字表义构件“鱼”从“羊”并列组合而成,构意中蕴含着“并列结构”的语法信息。据此,由“鲜”(并列结构会义字),可生成“鲜美”“新鲜”(并列型复合式合成词);“新鲜味美”(并列短语);“鱼肉鲜美,羊肉鲜美”(并列复句)。

晶:由成字表义构件“日”并列组合而成,构意中蕴含着“并列结构”的语法信息。据此,由“晶”(并列结构会义字),可生成“晶莹”“晶亮”(并列型复合式合成词);“晶莹明亮”(并列短语);“露珠晶莹,眼睛晶亮。”(并列复句)。

3.2. 偏正结构会义字所蕴含的语法信息

偏正结构会义字,其构件构意中蕴含着“偏正结构”的语法信息,由此可生成相应结构的词、短语甚至句子。仍以“汽”“湾”“巅”为例:

汽:成字表义构件“氵”修饰、限制成字表义构件“气”,构意中含着“偏正结构”的语法信息。据此,由“汽”(偏正结构会义字),可生成“水汽”(偏正型复合式合成词);“充足的水汽”(偏正短语);“如果有充足的水汽,便可能下雨。”(偏正复句/假设复句)

湾:成字表义构件“氵”修饰、限制成字表义构件“弯”,构意中含着“偏正结构”的语法信息。据此,由“湾”(偏正结构会义字),可生成“水湾”“海湾”(偏正型复合式合成词);“水湾镇”(偏正短语);“因为这里处于水流弯曲的地方,所以叫做水湾镇。”(偏正复句/因果复句)

巅:成字表义构件“山”修饰、限制成字表义构件“颠”,构意中含着“偏正结构”的语法信息。据此,由“巅”(偏正结构会义字),可生成“山巅”(偏正型复合式合成词);“泰山山巅”(偏正短语);“只有坚持到底,我们才能立于泰山山巅”(偏正复句/条件复句)。

3.3. 主谓结构会义字所蕴含的语法信息

主谓结构会义字,其构件构意表达形式中蕴含着“主谓结构”的语法信息,由此可生成相应结构的词、短语甚至句子。仍以“美”“艳”“逸”为例:

美:成字表义构件“大”,用以陈述成字表义构件“羊”,构意中含着“主谓结构”的语法信息。据此,由“美”(主谓结构会义字),可生成“羊肉美味”(主谓短语)。

艳:成字表义构件“丰”,用以陈述成字表义构件“色”,构意中含着“主谓结构”的语法信息。据此,由“艳”(主谓结构会义字),可生成“色彩丰富”“色彩艳丽”(主谓短语)。

逸:成字表义构件“辶”,用以陈述成字表义构件“兔”,构意中含着“主谓结构”的语法信息。据此,由“逸”(主谓结构会义字),可生成“兔子逃逸”(主谓短语)。

3.4. 动宾结构会义字所蕴含的语法信息

动宾结构表会义字,其构件构意表达形式中蕴含着“动宾结构”的语法信息,由此可生成相应结构的词、短语甚至句子。仍以“睡”“逐”“躬”为例:

睡:成字表义构件“垂”表示动作,成字表义构件“目”表示动作所支配的对象,构意中含着“动宾结构”的语法信息。据此,由“睡”(动宾结构会义字),可生成“入睡”(动宾型复合式合成词)。

逐:成字表义构件“辶”表示动作,成字表义构件“豕”表示动作所支配的对象,构意中含着“动宾结构”的语法信息。据此,由“逐”(动宾结构会义字),可生成“逐豕”“逐名”“逐利”(动宾型复合式合成词);“追逐野猪”“追逐名利”(动宾短语)。

躬：成字表义构件“弓”(“弯曲”义)表示动作，成字表义构件“身”表示动作所支配的对象，构意中含着“动宾结构”的语法信息。据此，由“躬”(动宾结构会义字)，可生成“躬身”(动宾型复合式合成词)。

4. 会义字“以字带语”汉语教学法

前文研究表明，作为记录语言的书写符号、由成字表义构件组合而成的会义字，不仅负载着词汇信息(构意/词义)，也潜在负载了语法信息(构意结构)，“实际上集文字、词汇、语法为一身”[8]，这使得在汉语教学过程中，可以通过会义字更好地实施“以字带语”汉语教学方法。

4.1. 何谓“以字带语”汉语教学法

“以字带语”教学法，是指在汉语教学中，根据汉语的特点，以字为基本结构单位，采用“字本位”教学法，并打破字与词、语、句之间的藩篱，有效组织由“字”到“词”“语”甚至“句”的教学。“以字带语”教学法是对汉学家白乐桑“以字带词”汉语教学方法的继承和发展，充分重视汉字不同于其他文字的独特性，即汉字不仅是记录汉语的书写符号，它也是汉语教学的一个基本语言单位，汉语教学的起点不是词，而是字；汉字尤其是会义字中蕴含着与词、短语甚至句子相同的语法结构，由此，在汉语教学中，通过会义字串联起词、语、句这一系列汉语语言单位的学习，以此激发学生学习兴趣，帮助学生深入理解汉字思维，从而潜移默化地培养起独特的汉语认知模式，提高学习效率和学习质量，增强自主学习能力，最终高效掌握汉语。

4.2. 会义字“以字带语”汉语教学法示例

会义字“以字带语”教学法示例的基本步骤是：从字出发，分析会义字的构意结构及其表达方式，再设身处地为汉语学习者明示由字达词，甚至短语、句子的路径。为行文简洁、重点突出起见，示例聚焦两个方面：一是“字”的教学。其过程是由“形”及“义”，最终落实到“结构方式”。“形”，讲清会义字由几个成字构件构成；“义”，弄清会义字成字构件的构意(字义)；“结构方式”，理解会义字成字构件的构意结构及其表达方式。二是“字带语”的教学。汉字是需要记忆的独特文字，在不违背构意结构类型前提下，通过最大限度复现会义字及其成字构件，组词造句，助力汉字记忆，提升汉语学习能力。

4.2.1. 并列结构会义字“以字带语”汉语教学法示例

以并列结构会义字“明”字为例。教师板书“明”字，指出“明”字的间架结构是左右结构。请学生辨认左右两边的构件，得到学生熟悉的“日”字和“月”字。带领学生用“书空”⁶的方式分别将“日”字和“月”字书写一遍，然后让学生用纸笔写出“明”字。请学生根据左右构件“日”和“月”猜测“明”的字义，并组织学生分小组进行讨论。随后向学生明确“明”的字义为“明亮”，并说明构意由来和语法手段：因为“日”和“月”作为天体都“明亮”，所以“日”和“月”构意出会义字“明”的“明亮”义；“明亮”一词由“明”字和“亮”字并列复合而成，属于并列型复合式合成词，故会义字“明”属于并列结构会义字，采用了“并列”的语法手段。向学生展示复句：“日光明亮，月光明朗。”请学生尝试用汉语解释句意；思考复句采用的语法手段，指出此复句采用了“并列”的语法手段，属于并列复句。带领学生以构件、字、词、句的顺序复习所学内容。向学生展示由字到句的思维导图，引导学生根据思维导图复述所学内容。具体详见图1。

⁶一种书写方式。以食指为笔，空气为纸进行书写。

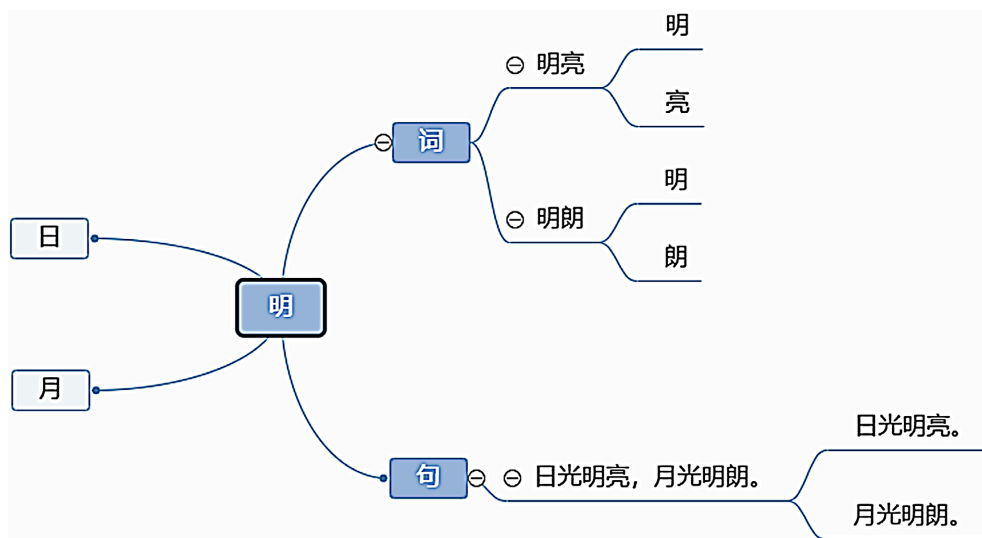


Figure 1. Thinking map of juxtapositional structure Huiyi character “明” in “Huiyi characters to Chinese language” teaching method

图 1. 并列结构会义字“明”“以字带语”汉语教学思维导图

4.2.2. 偏正结构会义字“以字带语”汉语教学法示例

以偏正结构会义字“湾”字为例。教师板书“湾”字，指出“湾”字的间架结构是左右结构。请学生辨认左右部分的构件，得到“氵”字和“弯”字。向学生提问“氵”是什么字，指出“氵”是“水”的变体。带领学生用“书空”的方式分别写一遍将“氵”和“弯”书写一遍，接着让学生用纸笔写出“湾”字，并猜测“湾”的字义。随后向学生明确“湾”的字义为“水流弯曲的地方”，并说明构意由来和语法手段：“水流弯曲的地方”属于偏正短语，故会义字“湾”为偏正构意会义字，采用了“偏正”的语法手段。请学生运用偏正的语法手段，用会义字“湾”组词，引导学生生成偏正型复合式合成词“水湾”。“水湾”一词由“水”字和“湾”字复合而成，“水”字对“湾”字起修饰作用，属于偏正型复合式合成词。请学生继续运用“偏正”的语法手段，将“水湾”一词进行扩展，引导学生得到短语“水湾镇”。带领学生分析短语“水湾镇”的结构，指出其为偏正短语。向学生展示复句：“因为这里处于水流弯曲的地方，所以叫做水湾镇。”请学生尝试用汉语解释句意；思考复句采用的语法手段，指出此复句采用了偏正的语法手段，属于偏正复句。带领学生以构件、字、词、短语、句子的顺序复习所学内容。向学生展示其由字到句的思维导图，引导学生根据思维导图复述所学内容。具体详见图 2。

4.2.3. 主谓结构会义字“以字带语”汉语教学法示例

以主谓结构会义字“美”字为例。教师板书“美”字，指出“美”字的间架结构是上下结构。请学生辨认上下两边的构件，得到学生熟悉的“羊”字和“大”字。带领学生用“书空”的方式分别将“羊”字和“大”字书写一遍，然后让学生用纸笔写出“美”字。请学生根据构件“羊”和“大”猜测字义，并组织学生分小组进行讨论。随后向学生明确“美”的字义为“羊大[为]美”，“羊”为主语，“大”为宾语，故会义字“美”是主谓构意会义字，采用了“主谓”的语法手段。引导学生运用主谓的语法手段，用会义字“美”生成词语“物美”，并指出“物美”一词中的主语为“物”，谓语为“美”；展示主谓短语“羊肉美味”，指出其中的主语“羊肉”和谓语“美味”。最后带领学生以构件、字、短语的顺序复习所学内容。向学生展示该思维导图，引导学生根据思维导图复述所学内容。具体详见图 3。

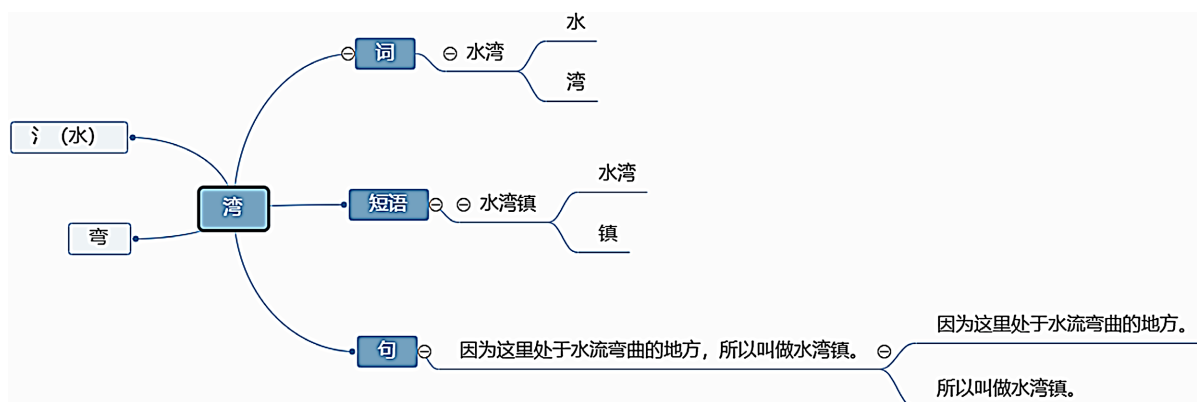


Figure 2. Thinking map of modificational structure Huiyi character “湾” in “Huiyi characters to Chinese language” teaching method

图 2. 偏正结构会义字“湾”“以字带语”汉语教学思维导图

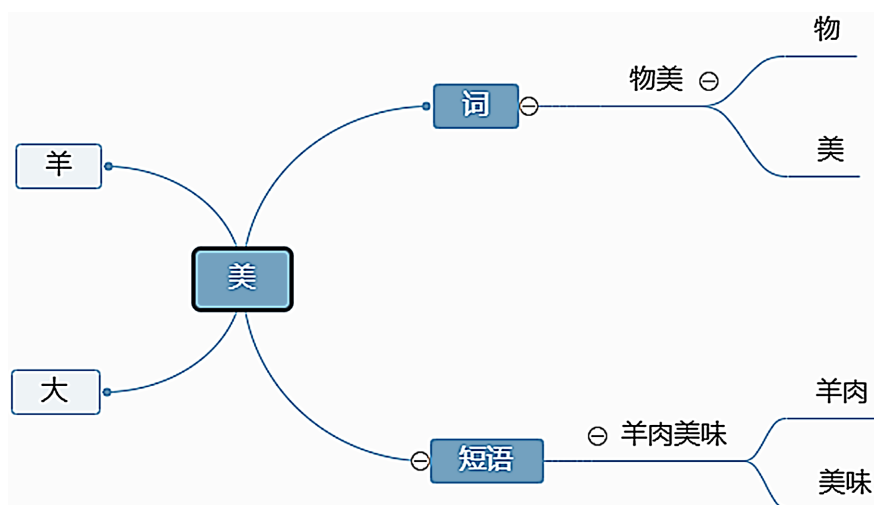


Figure 3. Thinking map of subject-predicate structure Huiyi character “美” in “Huiyi characters to Chinese language” teaching method

图 3. 主谓结构会义字“美”“以字带语”汉语教学思维导图

4.2.4. 动宾结构会义字“以字带语”汉语教学法示例

以动宾结构会义字“躬”字为例。教师板书“躬”字，指出“躬”字的间架结构是左右结构。请学生辨认左右两边的构件，得到学生熟悉的“身”字和“弓”字。带领学生用“书空”的方式分别将“身”字和“弓”字书写一遍，然后让学生用纸笔写出“躬”字。请学生根据左右构件“身”字和“弓”字猜测“躬”字的字义，并组织学生分小组进行讨论。随后向学生明确“躬”的字义为“弯曲身体”，并说明构意由来和语法手段：“弯曲身体”是由动语“弯曲”、宾语“身体”组成的动宾短语，故会义字“躬”属于动宾结构会义字，采用了“动宾”的语法手段。接着请学生运用动宾的语法手段，用会义字“躬”组词，引导学生生成动宾型复合式合成词“躬身”。请学生指出“躬身”一词中的动语和宾语，并说出三个具有相同语法手段的词；请学生继续运用“动宾”的语法手段，将“躬身”一词进行扩展，引导学生得到短语“躬下身子”。带领学生分析短语“躬下身子”的结构，指出其为动宾短语。带领学生以构件、字、词、短语的顺序复习所学内容；向学生展示“躬”字由字到短语的思维导图，引导学生根据思维导图复述所学内容。具体详见图 4。

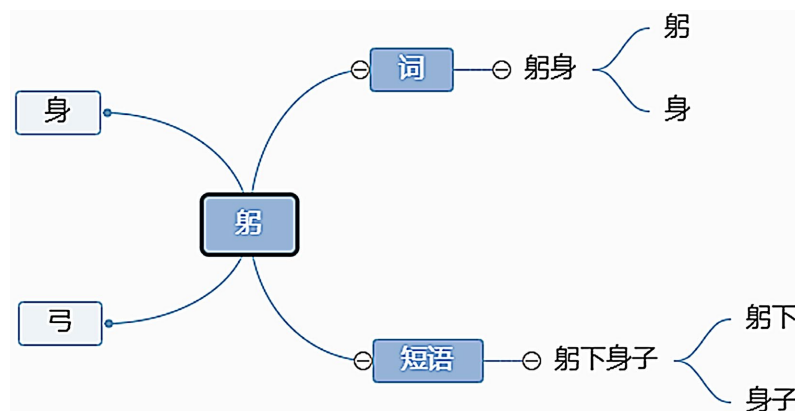


Figure 4. Thinking map of verb-object structure Huiyi character “躬” in “Huiyi characters to Chinese language” teaching method

图 4. 动宾结构会义字“躬”“以字带语”汉语教学思维导图

5. 结语

综上所述, 国际中文教育会义字探究, 其核心是想循汉语之本来面目, 在汉语教学中直面汉字的特殊性, 正确处理汉字与汉语所特有的关系, 将汉字教学的字与汉语教学的词、短语、句子相互系联、融通, 在会义字识字教学基础上, 通过理解会义字成字构件构意表达的结构方式, 弄清词、语、句的组合关系与原则, 顺势组词造句, 以求经济而又高效的教学效果。具体来说, 就是在汉字构形学理论指导下, 聚焦仍具理据性的会义字, 通过对《国际中文教育中文水平等级标准》中 186 个会义字的系统性分析, 挖掘出会义字成字构件的构意及其表达方式中所蕴含的与词、短语、句子等汉语语言单位相似的语法信息, 归纳出并列、偏正、主谓、动宾四种会义字结构类型; 根据会义字特点, 提出并运用“以字带语”教学法, 分类示例各类会义字教学模式, 由“以字带词”拓展而为“以字带语”“以字带句”, 不断复现所学会义字, 逐步熟悉汉语语法手段, 努力实践字、词、短语、句子的生成与系联, 最终提高汉语学习者对汉字、汉语的学习兴趣与效率。

会义字“以字带语”汉语教学法, 是在充分尊重汉字的独特性、汉字与汉语深刻的内在关联性基础上, 努力探寻出的一条适合汉语、汉字教学的新路径和新方法。它拓展了“以字带词”汉语教学法, 深化了“字本位”汉语教学理论内涵; 在未来的教学实践中, 国际中文教学者可以通过“以字带语”汉语教学法, 更加自信地运用中国汉字这把“金钥匙”, 去帮助更多的国际中文学习者生动而又有趣地开启汉语这座宝库, 从而领略古老却依旧灿烂的中华文化与文明。

基金项目

杭州电子科技大学高等教育教学改革研究项目(YBJG202346); 杭州电子科技大学 2023 年研究生科研创新基金项目“国际中文教育中以理据教学法为主的多模态会义字教学研究”(CXJJ2023151)。

参考文献

- [1] 邵敬敏. 重新认识汉语和汉字的核心价值[J]. 华文教学与研究, 2022(2): 57-61.
- [2] 白乐桑. 汉语教材中的文、语领土之争: 是合并, 还是自主, 抑或分离? [J]. 世界汉语教学, 1996(4): 100-102.
- [3] 白乐桑. 以字带词的汉语教学法[J]. 美文, 2019(3): 43-50.
- [4] 王若江. 对法国“字本位”教学法的再思考[J]. 世界汉语教学研究, 2017(3): 9-12.
- [5] 王宁. 论汉字与汉语的辩证关系——兼论现代字本位理论的得失[J]. 北京师范大学学报(社会科学版), 2014(1):

76-88.

- [6] 王宁. 系统论与汉字构形学的创建[J]. 暨南学报(哲学社会科学), 2000(2): 15-21.
- [7] 王宁. 汉字构形学导论[M]. 北京: 商务印书馆, 2021: 131-132.
- [8] 石定果. 会意汉字内部结构的复合程序[J]. 世界汉语教学, 1993(4): 274-278.